



Fátækrareikningar 1837-1847

Aðfnr. 37, örk 3

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reynskjal
for
Reiknig Byar og Seljarnarnar Reys
forende Fattiguasens
Indtagter og Udgivter
i Tidsrummet
fra 11. November 1838 til 6. Juni 1839.

SKJALASAFN BÆJARINS

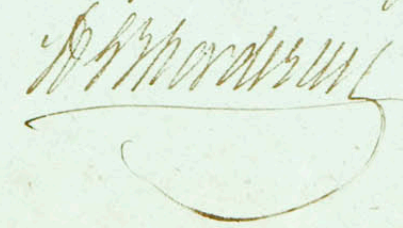
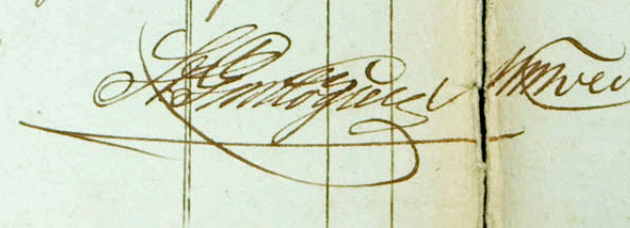
Regruskab for Reikevig
forenede Fattigvæsenes Indtægter og Udgifter i Helt

Indtægt	r. S. Skilling p. S.		
1. Beholdning fra forrige Aar:			
a. Indlagt i foreningsskassen til Lørrundehjælp:			
1. Kongelig Obligation N. 32	100	0	0
2. indbetalt 11 December 1830	50	0	0
3. — " — 18 November 1831	60	0	0
4. — " — 11 November 1833	200	0	0
5. — " — 5 October 1835	125	0	0
6. — " — 11 November "	75	0	0
	610	0	0
b. Casselbeholdning den 11. November s. A.	449	60	
c. Restancer fra forrige Aar	179	52	
	1239	1	
2. Landsskyld af Lingsjordan Koperveg	10	2	11
3. Paaligede Fattighjælp efter Prokollum p. 31.	252	5	
4. Jordegats og Løvere Fjend ifølge Bilag litt. A.	65	5	15
5. Frivillige Gaver ifølge Bilag litt. B.	4		
6. Mulder som ikke tilfalden med Bilag litt. C og D.			
7. Forskjellige Indtægter ifølge Bilag litt. E.	35		
8. Leil af Fattighuset og dets Jann, efter Bilag litt. F.	28	1	5
9. Efter Aarstets Revision af 15. November s. A. er Bjel- mand Simsen rapporteret at manglende 5 ^{te} af den Milit. som han var Politimesterforvaltning af 29 ^{de} August s. A. var indbetalt, og af dem betalt med	5		

Summa = 1640 3 15

Reikevig den 25^{de} Sep

Imod omstændighederne Regnskabet findes at være

Litt. A.

Ms. A. 1. 1. 235 - 17

Hermed sende jeg mig den Brev, at tilfælde Lærens
Højreskolebestyrelse Regjering for Reiskrigs Rigs og
Selskabsbestyrelse Rigs forandret Fattigvesen i Halvåret
fra 11^{de} Novemb^r 1838 til Firdag 1839, med tilfø-
vandede Bilagene Lige et - M. med.

Med Hensyn til Bilaget Lige F. a. bemærke mig
atvædigst, at da den den omtalte Brev var i en me-
get stort Tilstand, og da Professor af det tilføvandede
Lige, Næstlæser, Professor Hjaltested, og Politisklinisk
M. Johnsons yttende Lige til en afbrudt den, imod
at jette den i tilbørlig Mænd, da havde mig, jeg
Thorsen, og jeg Trede, det tilligt, at overlade
den som disse Brevene, som meget mere, som nu

2 gaur

liti

ntsto

ijtr

drpn

i

ada

1/23

Af
 Fölgu eru uppfærðar skuldbindingar um Grundlyftingu
 undan Reykviq Skuldbindingum, þannig að þess
 Einnu til áfrýðingartíð

Olav Gottskalksen	- - - - -	af 2 ^{1/2}	= 6	Skp
Hjort Erikson	- - - - -	1 ^{1/2}	= 5	x
Gisle Johnsen	- Medhætt	2 ^{1/2}	= 6	x
Johannes Gudmundsen	- - - - -	"	=	x
John Helgesen	- - - - -	1	= 4	x
Einar Einarsen	- Hingnalt	1	= 4	x
John Arnesen	- - - - -	2 ^{1/2}	= 7	x
Grim Bjarnesen	- - - - -	1 ^{1/2}	= 5	x
Andrus Frederise	- - - - -	1	= 4	x
Magnus Paulsen	- - - - -	2	= 5	x
Jogmund Thorbjornsen	- - - - -	1	= 4	x
Are Magnusen	- - - - -	3	= 8	x
Kapt Skaptesen	- - - - -	2	= 5	x
Sigurd Hansen	- - - - -	1/2	= 2	x
J. Johnsen	- Þengjaldur	1/2	= 2	x
Thorvald Petrusen	- - - - -	2 ^{1/2}	= 7	x
John Holmfarren	- - - - -	1	= 4	x
Thorvald Arnoldsen	- - - - -	1	= 4	x
Simon Hansen	- - - - -	1	= 4	x
Erik Magnusen	- Malalei	1	= 4	x
Einar Sigurdson	- - - - -	2 ^{1/2}	= 7	x
Thorsten Eulsson	- - - - -	1	= 4	x
Magnus Magnusen	- of a Sel	1	= 4	x
Gisle Olafsen	- Arnarngjaf	2	= 5	x
Konst. H. Thordarson	- - - - -	4	= 10	x
Landspjefur Thordarson	- - - - -	2	= 6	x
Olav Arnesen	- - - - -	2	= 6	x
Gudmund Johnsen	- Alcedarson	2	= 6	x
Thorvald Halwarden	- - - - -	3	= 8	x
Magnus Nordfjord	- - - - -	1	= 4	x
Gudmund Gudmundsen	- Melgata	3 ^{1/2}	= 9	x
Höller	- - - - -	1	= 4	x

166 Skp

	Dunaford 166
Helgi Eilurson	af 1 ^{te} 14
Anders John Johannessen	" 2 ^{de} = 6
" Thord Gudmundson	" 2 ^{de} = 6
Einar Helgeren Daudson	" 4 ^{de} = 10
Christyan Jacobsen	" 3 ^{de} = 9
David Helgeren	" 1 ^{de} = 4
Einar Johnsen Jacobsen	" 4 ^{de} = 10
Aspalman Gunlogson	" 2 ^{de} = 6
Johannes Jørgen	" 4 ^{de} = 10
And Thvede	" 1 ^{de} = 5
Juphek Johnsen	" 3 ^{de} = 8
Sigurd Magnussen Damsdansson	" 1 ^{de} = 4
Robb	" 1 ^{de} = 4
Targeren	" 1 ^{de} = 2
Th. Thomsen	" 3 ^{de} = 8
J. B. Svortsen Gudde	" 1 ^{de} = 4
Mannes Johnsen	" 1 ^{de} = 5
Leigh	" 1 ^{de} = 2
Peter Maack	" 1 ^{de} = 4
Kapit John Snorrason	" 2 ^{de} = 6

Summa 283 Lpfr.

Smittet forand tilmedling gave Sattig kasseren til Gtavn
ning og Sagttagelse.

Reykjavígs Lyflogsd Kontain den 10^{de} januar 1839

[Handwritten signature]

S. J.
gave Sattig kasseren S. Hansen

Handwritten text in a cursive script, likely Icelandic, appearing on the left margin of the page. The text is partially obscured by the binding and includes several lines of characters, some of which are crossed out with an 'x'.

Handwritten text in a cursive script, likely Icelandic, appearing on the left margin of the page. The text is partially obscured by the binding and includes several lines of characters.

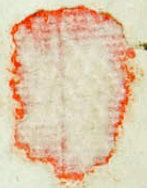
Litt. A. a.

L. P.

Jann Sullykoopur, Gæðumund J. Harneserh.

And P. M.

1. Reykjavíkur



Fasta tiundar úrþæð i Seltjarnarnes Grepp 1838.

Jónsson Jón Jónson	Ellidavabai	12 st	7 ^{1/2} sk.
Gudmundur Jacobsen	Látarunda	22.	13 ^{1/2} .
Olafur Stephensen	Avambod	15.	9.
Jón Þorvaldsson	Buðitun	10.	6.
Gudmundur Þórðarson	Hildingurur	10.	6.
Hafliði Nicolásson	ibid	10.	6.
Sigurður Ingvaldsson	Kroftikála	8.	5.
Jónsbránn Sveinbjörnsson	Ner	120.	72.
Gudmundur Pálsson	Múskvíð	12 ^{1/2} .	7 ^{1/2} .
Steingrímur Olafsson	Eiði	16 ^{3/4} .	10.
Pjetur Gudmundsson	Eingey	15.	9.
Halldór Olafsson	ibid	5.	3.
Magnus Eilífsson	ibid	5.	3.
Ingvaldur Ingvaldsson	ibid	5.	3.
Antoni O. Stephensen	Videy	120.	72.
Leptur Þorkelsson	Flappi	20.	12.

214 sk.

Litt. A. c.

Continuation

Þættir Nöfn	Þættir Nöfn	Fólks tala	Túndur Appél 24	Skept. Túndur
	Transport		206 $\frac{2}{3}$	259 $\frac{2}{3}$
<u>Þéttir frá Túnd</u>				
Skildinganes	Þorbjall Þránsf.	6	1	4
Frólfskili	Johann Þorlaksf.	4	1 $\frac{1}{2}$	5
Nýbær	Magnus Eilífsþ.	1	1	4
Byggardur	Þorsteinn Jónsson	4	1	4
Mýrarhus	Simon Þrónsf.	4	1 $\frac{1}{2}$	5
Vidaj	Doct. Helgesen	7	1	4
	Summa Summarum		213 $\frac{2}{3}$	280 $\frac{2}{3}$

Tómhúsa- og Lausafólk, sem ekki á Túndarfé

Skildinganes	Kolbeinn Magnúsf.	8		
Þórnýskudalur	Jón Schouzen	3		
Þórnýskudalur	Valgerður Jónsdóttir	2		
Melsthus	Þólfur J. Schagford	5		
Þórnýskudalur	Oddur Oddsson	1		
Þollagardur	Yngimundur Yngimúf	6		
Byggardur	Gudmundur Gústafsf.	7		
Skaptholh	Sverrir Pálsson	3		
Engay	Óspjúr Jónsson	1		
Meppur	Mátteildur Þordard.	2		

Reykjavík þann 31^{te} Okt. 1838.

Innráðgjafi St. Jónsson

Litt. A. C.

D. 1838 N. 2674-29

Frivillige Gaver til Fattigvæsenet fra 11. Novbr 1838 til Fødsel 1839

Laa Garulandfamilien J. Jacobsen

r. 9. 1/2 1/2

4

Rekerig den 6. Juni 1839.

S. A. Barnevig

Litt B.

Laus 11^{ta} November 1838 til 6^{ta} Juni 1839 ann?
und Reykviq Hgrs Jurisdictionin mynu Hades
Salfatons Publickrosanas, fuerst jaraad
pau furbud Dagur bevisnae
Reykviq Hgrs Jurisdictionin 6^{ta} Juni 1839.



Litt. C.

D. M. 1899 B. N. 2694 - 37

Öst den med Seltiarnanes Truppius möðligu
fyrirbirtinu. iðku nu þáfuldu Þrekevig Eyis í
Seltiarnanes Rye's forruðu tálkynosi bóðu,
í Lidsminnum frá 11. Noveμβri 1898 til fimdag
1899, og afströmu þess,
Ryore & Gullbringe Sjónar límp. á milli 1899

M. M. M.

Litt. D.

29 5/10 1830 N. 2635 - 311

Förskjellige Indtægter ved Fattigvesenet for 11 Maaned 1830 til 1. Junij 1831

1830.

Den Saldignepensalt tilførende Pæi i Gjylta, en efter
 Kommissionens Beskrivelse under 19. Februar pglgt til
 Thordur Thordersen, for Fickoroll pag 39, for
 Vglgt af gammel Lælleannoser efter Bændling
 til Jura Bjelmann H. Johnsen

r. L. Ald. p. v.

34

1

Summa = 35

Rekkevig den 6de Juni 1830

S. S. Conradsen

Litté C.

Lei af Fattighuset og dets Hæve fra 11. November 1838 til 1. Juni 1839

	r. S.	Skilling	Ø.
Reikving Holmanesen for 3 Hæve for fra 1. Oktbr. 1838 til 1. Juni 1839.	22	1	5
Politikontant M. Jensen Lei af Løst Læremænd i 1/2 Aar fra 11. November f. A. til 1. Juni d. A.	6		
<p>For Læggesskole jens er indtølt i Læremænd, og saa min indgiverne Læring, som er hids A, som Re- korner af Læggesskole Læring disse Læring.</p>			
Summa =	28	1	5

Reikving den 1. Juni 1839.

S. Hansen

Litla F.

at 1839 11

Ombætrunger

Fattiglemmurs Begravelse i Hælvareret til Sunday 1839

1839		1. S.	2. S.	3.
	<i>Offg. Sigríð Brynjólfsdóttir:</i>			
Januar 31	4 1/2 Hællorð a 3/4 80 1/2 Flamm Þinn 2 1/2	3	3	10
	Orkubíðin af Hællan 10. Fil þinnar for 1 1/2	1	4	12
	Orkubíðin a 2 1/2. Öllin 7. Þróð og Þinn 2 1/2	2	1	3
	Þor at Hællan lígaf. Þor Engo's sþar Þróðing Þor a	2	1	13
	Fil Hællan	1	8	
			9	4 14
	<i>Offg. Guðrún Jóhannsdóttir a Landagardi:</i>			
Júní 10	Þor Þróðingur þor Þor Þor a	4	5	8
	Orkubíðin a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2	1	2	10
		6	2	21
	Þoragardi a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2	5	1	15
	Þoragardi a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2		1	1
	Þoragardi a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2		1	3
	Þoragardi a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2		11	1

Þoragardi a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2
 Þoragardi a 1 1/2. Þróð og Þinn 3 1/2

Litt. J.

28. 11. 1879

Halldórsson kaupmaður gættur
Debet

1879

Jan: 31	utlagt for Sævar Fischer 12 kot Innovaion	gr	12
" "	" " " " " " " " " " " "	14	9
" "	for utlagt for Sævar Fischer 12 kot Innovaion	"	12
" "	og for Sævar Fischer 12 kot Innovaion	40	24
			<hr/>
			213

Söðvoldur 31. Januar 1879

Sævar Innovaion

Letter J. d.

20. 1829. 11

Puttugrafur

Debit

Abt. p.

1829.
Jun 8.

Wkjapt við Sgu J. Snorrarinn

4 Rý 14 Lodo 17 p. Laddan

2.04

75 Rý 3 kam Sam

.24

2.88

Reykjavík 10^{da} Junii 1828

Fischer

Lenhald

Litt: J. b.

ad Stjórnv. 2633-39

Lýnir ad Junda	1 st	04
Sandagerði	"	16
lit Jankunnar	"	16
Penntu	-	-

1st 2nd

Leitab.

W. Thorsarson

Littr. J. c. —

Ad ~~Christine~~ N. 2675 - 27

Resning Björk Svaningsson Rebel

Son Samanta 18 hjfa Gern bei Bergingstunna
Sattalron a 20kr 7. hjfa

B² 72kr

Resning, van 25^{te} April 1879

Leikal

Christine Elizabeth Nason.

[Faint, illegible handwritten scribble]

12

Litt. K. d.

15 þr Landfoged St. Gunnlaugsen

ad 17. Jan. 1839

Lang þanast þik þín sakid neki illa
upp fyrir mín þa ng þein yður um
fyrir þess sakid þórn þum þia mín
nri þórn fyrir nina i cunnu af elugi
uppi þunni þinnra þar ng lang nærr
annad fyrir mig mun þad

þess sakid þingia fyrir nri
Sigurdur i Magnusen á Hella
John Fngimundsen á þingholti
Torfi þorgrimsen á Griota
Sigurdur þoroddsen í Skól

þú mædur þórnur ad lita þinna naud
þín þa ng þar þar þinnra gata
neki; þa þú þín þa ng þikid i lita
yðar, þa ng þad þak ng neki lita
op þar, fyrir mun ng þetti þid þa
i þunni yðar þunna þinnra
Rekjav: 17 Jan: 1839

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Tor mit Baldamund Jónsb. Jónsb.
innad ok fjúfíðub ársfunduðu 1839.

Reykjaví, den 22^{de} Janúar 1839

[Signature]

Jón Jóhann S. Hansen með alkjæð af
Sattigleðum viðtalum til fjúfíðub ársfunduðu Thorstein
Thorsteinsson, þor Jónsb. þor Jóhannsson,
Hafnir n. s. -

Pr. 24 Jan 1839

[Large vertical signature]
Reykjaví
H. Gunnarsson

litte K. G.

16-3-91
10-1
6-244

Extra-Utgjæftr

ad Salignumæsum fra 11. November 1838 til Sædag 1839

	v. L.	Sk.	g.	l.
Wagterpungu		3	2	1
Antalt for Törn til Ryðlingofin med Kam- mispennus losfarlingu oflar Sagning hlt. d.		3	4	8
Uthæmaal forausagut med Kolhaadun og Tord- sunding paa 6 1/2 Törn, ansettas til 2 1/2 bondu.		16	3	12
Ligebætur paa 9 1/2 flakkar, 12 d.		"	2	11
Arbeid løn for at flytte 10 d. ring fra Thorsien		"	1	12
Antalt til Thorsien Thorsien for nogle fattige				
Pönu Uthæmning:				
intra 24 Januari 1839 oflar Rensin profekt. hlt. 6. 11 d.				
" 19 Febru " oflar Protokol Sag 39 - 1-16				
" 6 Mars " " " " 39 - 4 -				
		9	1	
Summa =		33	3	12

Reikveig van G. Jóni 1839

S. Cammerm

Litt. H.

ad H. O. W. B. M. 1839

Fortegnelse
 over tilgængelige Afskrifter fra forrige Aar, samt af de i indkomne
 Erindring gaaende Sættighedsbrev.

	n. G.	Pleb. g.	S.
A, efter Kommisjonsens Beslutning under 12 ^{de} April n. G. etc. Protokollen pag. 42.			
Hjælpearbejdets Lovbestemmelser	12	5	4
B, efter Punkts Beslutning af 11 ^{de} Mai n. G.:			
Off. John Paulsen af Brodtrøll	5	1	8
" John Olesen " Arkivmann	4	3	8
Armand Thorsteinson : Tradarkab	1	"	"
Hjort Eiriksen " Paardarar	1	3	9
John Johnsen " Merkistien	1	"	"
Kristian Thorsteinsson " Graanborg	"	4	"
Odd Johnsen " Kaulborg	1	1	1
Kas Johnsen " Graanborg	1	3	"
Peter Olesen " Reikevig	"	4	"
Ligurd Gudmundsen " Melum	1	2	"
Stephen Olesen " Pedurka	1	2	"
Ljokunant J. Sivertsen	1	4	"
Vigfus Einarson " Landagardi	1	"	"
Summa =		35	34

Reikevig den 12^{de} Juni 1839.
 H. O. W. B.

L. L.

Restancer ved Fattigvæsenet den 1^{te} Juni 1839.

		r. L.	Skj. p.	S.
a. forfalden til 11 ^{te} November 1838.				
Politibetjent M. Johnsen	Reikervig	10	.	.
Saitor M. Bjerding	Kjellerig	2	.	.
Ordführer Clausen		1	.	.
Widder J. Johnsen	Langarnar	2	.	.
Asmund Björnson	Gjofla	"	3	.
Gudmund Johnsen	Hudlakot	2	4	.
Quakersmann Haldor Haldorsen	Reikervig	"	2	.
John Dagsson	Stinghold	1	2	.
John Einarsen - Effersie		"	5	.
Vigfus Einarsen	Sundagerdi	3	.	.
b. forfalden til 1 st Jan. 1839.				
Asmund Björnson	Gjofla	"	1	8
Arni Arnason	Finkigaba	"	3	.
Einat Thorsen	Fjarnarhúsi	"	3	8
Eidolf Eilifsen	Skildinganes	"	4	9
Einat Einarsen Minnraug	Stinghold	"	3	.
Gudmund Johnsen	Hudlakot	1	2	.
Gudmund Björnson	Stinghold	"	2	.
Quakersmann Haldor Haldorsen	Reikervig	"	1	8
Widder Joseph Magnussen	ibid	"	3	.
John Johnsen	Skildinganes	"	2	.
John Einarsen	Effersie	"	1	8
Magnus Eilifsen	Byggard	"	4	.
Politibetjent M. Johnsen	Reikervig	"	2	.
Olafr Odlsen	Hudlakot	"	1	.
Quakers Sigurd Johnsen	Reikervig	1	1	8
Sigurd Magnussen	ibid	"	4	8
Tomas Svendsen	Lillaha	"	4	8
Vigfus Einarsen	Sundagerdi	1	3	.
John Gudmundsen	Hvamskot	"	5	9
Hastide Nicolaisen	Skildinganes	2	2	2
Holkein Magnussen	Hala	"	1	8
	Latent	44	1	4

	a. l.	Sk. p.	l.
	Transport	44	1-4
Thorkel Jónsson	Leikjarkot	"	1-8
Guile Jónsson	Midhus	1	5
Frigerder Gudmúndsdóttir	ibid	"	1-8
Hannes Hennison	Þingholt	"	1-2
Gudrun Þórisdóttir	Þóllakot	"	4-2
Árníofur Jón Jónsson	Langarnes	1	2
Mattíldis Þorvaldsdóttir	Klepp	"	1-2
	Summa	47	4-9

Reikningur ánn 21^{de} September 1839.

J. Hannesson

1.

4

8

5

8

2

2

2

2

9

Litt M.

Regring

over hvad der er medgaaet til de visse Fattiglemmernes Underhold.

	r. S.	Abt.	f.	S.
1. Dilia Thorsteinsdatter	5			
2. Sigrid Brynildsdatter	11	2	4	
3. John Magnusen	8			
4. Anna Sigvatsdatter	9			
5. Helga Johnsdatter	10	3		
6. Gisle Danielson	17	3		
7. John Borgström	14			
8. Kristin Asbjörnsdatter	7			
9. Jens Jensen	14			
10. Kristian Brynildsen	17	3		
11. Olafur Oddsen	10	3		
12. Anna Thorleiks datter	7			
13. Haldora Gisladatter	10	3		
14. Ranveig Magnúsdatter	14			
15. Thurid	10	3		
16. Solborg Olafsdatter	10	3		
17. Gudrun Johnsdatter Klog	24	3		
18. Einar Johnsen	14			
19. Caroline Rasmúsdatter	10	3		
20. Steinur Arnadatter	7			
21. Barn Arnjóts jal.	10	3		
22. John Arnjótsen	10	3		
23. Hilpus Paulsen	14			
24. Gunnar Johnsen	8	4	8	
25. Gestla Hjörtsdatter	10	3		
26. Gudrun Björnsdatter	10	3		
27. Gudrun Magnúsdatter	10	3		
28. Bjarni Thordarsen	7			
29. Ingvöldur Thordardatter	7			
30. Thordur Paulsen	7			
31. Malfrider	7			
32. John Gæspersen	7	3		
33. Thorbjörg	8	4	8	
34. Gudlaug Sveinsdatter	10	3		
35. Kristin Olafsdatter	10	3		
36. Gudrun Thorlaksdatter	10	3		
	Summa R. S.	370	5	4

Reikevig den 6. Juni 1839

S. H. EMMERICH

Litt. G.

ad 1838 N:o 5. 1. 253 - 45

Regrning

over hvad der er udgivet til Hjælp for de uvisse
Trængende i Fødsrummet fra 11. November 1838 til Søndag 1839

	N.º	Sk.	S.
1. Hil Gudlaug Sveinsdatter for sig selv 1/2 Oar	6	.	.
2. " Gudrun Magnusdatter	7	.	.
3. " Gudrun Jøhnsdatter . Sandagerdi	10	1	.
4. " Einar Eriksen . Gjofla	16	3	6
5. " Sigridur foroddi Lona	6	4	8
6. " Jøhn Thorresen . Hóll	12	5	6
7. " Gudrun Jøhnsdatter . Sandagerdi	6	5	4
8. " Pósa Ófeigsdatter . Hóll	6	1	2
9. " Jøhn Jøhnsen . Vindheimi	11	.	.
10. " Gudmundur Björnson . Þringhóll	1	5	4
11. " Margrethe Jøhnsdatter	9	.	6
12. " Halgi Jøhnsen	5	3	14
13. " Magnus Olafsen . Lambhúus	12	.	.
14. " Eirik Björnson . Randaraae	8	5	6
15. " Gudmund Geisfursen . Þiggard	15	1	2
16. " Herdi . Gjofla	3	3	.
17. " Olaf Odlsen . Hóllakot	7	1	10
18. " Gisle Thordersen . Vindheim	11	.	.
19. " Gudmund Gudmundsen . Sandagerdi	5	2	10
20. " Thorvald Hallvarðsen . Hlidarhúsi	6	.	10
21. " Odder Jøhnsen . Þobiborg	4	4	.
22. " Gudmund Jøhnsen fra Þringvallu Láp	.	5	4
23. " Kolbein Magnusen . Skildinganes	6	.	.
24. " Gudrun . Gardstorn	4	.	4
25. " Ketil Björnson . Sandagerdi	3	4	.
26. " Gunnar Einarsen . Heimstad	2	.	.
27. " Jøhn Jøhnsen . Skildinganes	1	.	.
28. " Magnus Magnusen . Kula	3	3	.
29. " Gudrun Sigurdsdatter . Veghvi	2	3	.
30. " Eirik . Lækjarkot	8	.	.
31. " Ingilbjörg Petersdatter . Skoptjón	4	.	.
Pateris		202	4

	r. S.	Al	f.	v.
	Transport-	202	4	.
32	Sil Helgi Gíslason & Gjofa	3	3	.
33	" Haldora Þorgeirsdatter	2	.	.
34	" Armund Egilson	1	.	.
35	" Gudni Haldorsdatter	4	3	.
36	" Elin Þirvingsdatter	.	4	.
37	" Þóra Þorvaldatter	2	.	.
38	" Elisabeth Þyrfingsdatter	.	3	.
39	" Gudrun Þjórnisdatter	6	.	.
40	" Oddi Þúskot for 2 Olav med Þurid	10	3	.
41	" for Maack med Þorbjörg	8	.	.
42	" Skipper J. Þorresen for Utlagt til Gunnar og Siri	3	4	10
43	" Þorod Lovd med Þarveig Þorodsdatter	1	3	.
44	" Paul Magnúsen med Þamma	4	.	.
45	" Þorstein í Melbui	8	2	5
46	" Olaf Gottskalkson	4	4	.
47	" Oddi Þúskot med Sigurd Þoroddson	6	.	.
48	" Gudrun Paulsdatter - Þauðarad	2	.	.
	Summa	271	3	15

Reikewig den 6^{te} Juni 1839.

S. Hannesson

Litt. H.

Reikning Bæis og Seljarnarvæis Bæis
 ter i Halváræit frá 11. November 1838 til Fardag 1839

#. S.	Udgiort	r. S.	Skillingur	þ.
1.	De visse Fattiglemmens Underhold og Reie efter Regning for for Lette G.	376	5	11
2.	Udgiort til uvisse Trengendes Underholdning efter Regning Lette H.	271	3	15
3.	Begravelser Omkostninger efter Regning Lette I.	11	.	1
4.	Extra Udgiorter efter Bilag Lette K.	33	3	12
5.	Ad forrige Clars Ansøgning og is for indkomme de Endersim paalygnede Bidrag indgaar efter Bilag Lette L.	35	3	14
6.	Udestaaende Restancer efter Bilag Lette M.	47	4	9
7.	Efter Clars Ansøgning af 13. Novbr. f. l. indgaar i forrige Clars Ansøgning som forrige Clars i generalia for Politimester M. Jensen	4	.	.
8.	Et Ansøgning for Papir og Krimmaterialier	1	3	.
9.	Beholdning a, den imden N. l. a i Indkommebrevellu ansette i fondologosao for indkomme 218-56	218	56	
	b. Cassebeholdning	858	3	8
		<u>Summa = 1040 3 15</u>		

25. September 1839

J. Hallgrímsson

er intak ut reindur.

Handwritten signature

